

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
- (3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 14 ATEX E 098 X**
- (4) Gerät: **Pilotventil Typ VACC-P3-\*K4-1-EX4-A**
- (5) Hersteller: **FESTO AG & Co. KG**
- (6) Anschrift: **Ruiter Straße 82, 73734 Esslingen-Berkheim**
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 14.2138 EG niedergelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit  
**EN 60079-0:2012 Allgemeine Anforderungen**  
**EN 60079-11:2012 Eigensicherheit „i“**
- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex ia IIC T5/T6 Gb**  
**II 2D Ex ia IIIC T125°C/T85°C Db**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, den 17.06.2014

  
\_\_\_\_\_  
Zertifizierungsstelle

  
\_\_\_\_\_  
Fachbereich

- (13) Anlage zur
- (14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung  
BVS 14 ATEX E 098 X**
- (15) 15.1 Gegenstand und Typ  
Pilotventil Typ VACC-P3-\*-K4-1-EX4-A

Leistungsaufnahme  
0.4 = max. 40 mW  
0.09 = max. 9 mW

### 15.2 Beschreibung

Das Pilotventil besteht aus einem Kunststoffgehäuse in dem die elektronischen Komponenten gesichert befestigt eingebaut sind.

Sämtliche Komponenten der elektronischen Schaltung sowie die Magnetspule sind durch einen Verguß geschützt.

Der Anschluss des Pilotventils erfolgt über Anschlussklemmen.

### 15.3 Kenngrößen

Maximale Eingangsspannung	$U_i$	40	V
Maximaler Eingangsstrom	$I_i$	200	mA
Maximale Eingangsleistung	$P_i$	650	mW
Maximale innere Kapazität			vernachlässigbar
Maximale innere Induktivität			vernachlässigbar

Umgebungstemperaturbereich	Temperaturklasse	Max. Oberflächentemperatur für Staub
$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$	T5	125 °C
$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +30\text{ °C}$	T6	85 °C

- (16) Prüfprotokoll  
BVS PP 14.2138 EG, Stand 17.06.2014
- (17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung  
Das Pilotventil Typ VACC-P3-\*-K4-1-EX4-A muss vor elektrostatischer Aufladung wirksam geschützt werden.  
Als Medium dürfen nur nicht brennbare Gase verwendet werden.

## Translation

# EC-Type Examination Certificate

- (1) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC
- (2) No. of EC-Type Examination Certificate: **BVS 14 ATEX E 098 X**
- (3) Equipment: **Pilot valve type VACC-P3\*-K4-1-EX4-A**
- (4) Manufacturer: **FESTO AG & Co. KG**
- (5) Address: **Ruiter Straße 82, 73734 Esslingen-Berkheim, Germany**
- (6) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this type examination certificate.
- (7) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the Test and Assessment Report BVS PP 14.2138 EG.
- (8) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:  
**EN 60079-0:2012 General requirements**  
**EN 60079-11:2012 Intrinsic Safety "i"**
- (9) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.
- (10) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (11) The marking of the equipment shall include the following:



**II 2G Ex ia IIC T5/T6 Gb**  
**II 2D Ex ia IIIC T125°C/T85°C Db**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, dated 2014-06-17

Signed: Simanski

Certification body

Signed: Dr. Eickhoff

Special services unit

- (13) Appendix to
- (14) **EC-Type Examination Certificate  
BVS 14 ATEX E 098 X**
- (15) 15.1 Subject and type

Pilot valve type VACC-P3-\*-K4-1-EX4-A

Power consumption  
 0.4 = max. 40 mW  
 0.09 = max. 9 mW

15.2 Description

The pilot valve is composed of a plastic housing in which the electronic components are securely mounted.

All components of the electronic circuit as well as the magnet coil are protected by a casting compound.

The connection of the pilot valve is possible via terminals.

15.3 Parameters

Maximum input voltage	$U_i$	40 V
Maximum input current	$I_i$	200 mA
Maximum input power	$P_i$	650 mW
Maximum internal capacitance		negligible
Maximum internal capacitance inductance		negligible

Ambient temperature	Temperature class	Max. surface temperature for dust
$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$	T5	125 °C
$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +30\text{ °C}$	T6	85 °C

- (16) Test and Assessment Report


BVS PP 14.2138 EG as of 2014-06-17

- (17) Special conditions for safe use

The pilot valve type VACC-P3-\*-K4-1-EX4-A must be effectively protected against electrostatic charge.  
 As a medium, only non-flammable gases may be used.

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
 In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH  
 44809 Bochum, 2014-06-17  
 BVS-Bou/Rip/Ma A20140081

  
 \_\_\_\_\_  
 Certification body

  
 \_\_\_\_\_  
 Special services unit